



**FONDO DE AYUDA A LA INVESTIGACIÓN – FAI
APOYO TRADUCCIÓN
BASES CONCURSO 2022**

- 1. Objetivo:** Esta modalidad tiene por finalidad financiar la traducción de artículos a fin de ser publicados en revistas de alto impacto, o en libros u obras colectivas en editoriales de prestigio.
- 2. Requisitos de admisibilidad:** Podrán postular los profesores jornada de la Universidad de los Andes. Es requisito adjuntar:
 - Artículo a traducir.
 - Cotización simple del costo de la traducción.
 - Documentación que certifique el estado en que se encuentra la publicación en la revista o editorial contemplada (si ya fue enviada).
- 3. Criterios de selección:** Se considerará la calidad de la revista (Ciencias Naturales: Scopus Q1; Ciencias Sociales: Scopus Q1 o Q2; Humanidades: Scopus) o bien el prestigio de la editorial a donde se enviará el artículo u obra colectiva. También se considerará el estado en que se encuentra la publicación en la revista o editorial contemplada (aceptada, en revisión, por enviar).
- 4. Beneficios:** Se financiará la traducción de artículos por un monto máximo de \$300.000 para Ciencias Naturales, y un máximo de \$400.000 para Ciencias Sociales y Humanidades. Se financiarán hasta dos traducciones al año por profesor. La Dirección de Investigación y Doctorado se reserva el derecho a financiar total o parcialmente una postulación.
- 5. Compromisos:** Debe enviar un informe preliminar a la Dirección de Investigación y Doctorado hasta 60 días después de la adjudicación, el cual incluya el artículo traducido con dirección “Universidad de los Andes, Chile” (sin abreviar ni traducir) y la documentación que certifique que éste fue enviado a la revista o editorial contemplada, y enviar un informe final a la Dirección de Investigación y Doctorado hasta 180 días después de la adjudicación, el cual incluya la carta de aceptación del artículo en la revista o editorial contemplada.
- 6. Postulaciones y plazos:** Las postulaciones se realizarán a través de la plataforma de postulación FAI, [Sistema de postulación en línea FAI](#), (**ID:** rut sin puntos ni guion y con dígito verificador. **Contraseña:** misma de Windows UAndes, o con la cual entra a outlook vía web, o BANNER/CANVAS/APPMOVIL).
- 7.** El concurso permanecerá abierto todo el año o hasta que se agoten los fondos disponibles para esta modalidad.
- 8.** Toda consulta sobre el presente concurso se podrá dirigir directamente a la Jefa de Concursos Internos, Carolina Ojeda (cojeda@uandes.cl).